



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR SITTING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 2 JUILLET 2024 À 19 h - JULY 2, 2024 AT 7:00 P.M.

- | | | |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 2 | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS /
<i>MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION
PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE
AGENDA</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 5 | APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL / <i>CONFIRMATION OF
MINUTES</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.2 | Rapport de la main-d'œuvre / <i>Workforce Report</i> | conseillère/Councillor
ROUX |
| 6.3 | Registre des paiements / <i>Payment Registry</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 6.4 | Liste d'approbation en vertu du Règlement 1507 / <i>List of Approvals
in virtue of By-law 1507</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.5 | Listes de facturation des droits de mutation / <i>Lists of duties on
transfer invoices</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 7 | TRANSACTION ET QUITTANCE - POMERLEAU INC. /
<i>SETTLEMENT AGREEMENT - POMERLEAU INC.</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 8 | PROGRAMME DE SUBVENTION - REMPLACEMENT DES
SERVICES D'EAU PRIVÉS EN PLOMB / <i>SUBSIDY PROGRAM -
REPLACEMENT OF PRIVATE LEAD WATER SERVICES</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 9 | DEMANDE DE PROPOSITIONS - PLAN VÉLO SUR LE
TERRITOIRE DE LA VILLE DE WESTMOUNT / <i>REQUEST FOR
PROPOSALS - BICYCLE PLAN FOR THE TERRITORY OF THE
CITY OF WESTMOUNT</i> | conseiller/Councillor
ARONSON |
| 10 | NOMINATION - CONSEILLÈRE EN RÉMUNÉRATION -
RESSOURCES HUMAINES / <i>APPOINTMENT - COMPENSATION
CONSULTANT - HUMAN RESSOURCES</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |



- 11 NOMINATION - CHEF DE DIVISION DES PERMIS ET INSPECTIONS - AMÉNAGEMENT URBAIN / APPOINTMENT - HEAD OF DIVISION FOR PERMITS AND INSPECTIONS - URBAN PLANNING conseiller/Councillor PEART
- 12 NOMINATION CONTRACTUELLE - DIRECTRICE - BIBLIOTHÈQUE ET ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES / CONTRACTUAL APPOINTMENT - DIRECTOR - LIBRARY AND COMMUNITY EVENTS conseillère/Councillor ROUX
- 13 NOMINATION TEMPORAIRE - CHEF DE DIVISION - ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES / TEMPORARY APPOINTMENT - HEAD OF DIVISION - COMMUNITY EVENTS conseillère/Councillor ROUX
- 14 NOMINATION - RESPONSABLE DE L'ACCÈS À MON DOSSIER POUR LES ENTREPRISES (MDE) / APPOINTMENT - PERSON IN CHARGE OF ACCESSING MY ACCOUNT FOR BUSINESSES (MAB) conseiller/Councillor D'AMICO
- 15 NOMINATION ET MODIFICATION - COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DÉVELOPPEMENT DURABLE / APPOINTMENT AND MODIFICATION - ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT ADVISORY COMMITTEE conseiller/Councillor ARONSON
- 16 NOMINATION - RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ INFORMATIQUE POUR LE PROGRAMME D'AMÉLIORATION DE L'HABITAT (PAH) DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC (SHQ) / APPOINTMENT - PERSON IN CHARGE OF COMPUTER SECURITY FOR THE PROGRAMME D'AMÉLIORATION DE L'HABITAT (PAH) OF THE SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC (SHQ) conseiller/Councillor PEART
- 17 APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACQUISITION DE DEUX (2) CAMIONS PORTEURS 10 ROUES 2024 OU PLUS RÉCENTS (PUB-2024-010) / CALL FOR PUBLIC TENDERS - PURCHASE OF TWO (2) 2024 OR NEWER 10-WHEEL CAB-CHASSIS TRUCKS (PUB-2024-010) conseillère/Councillor BOSTOCK
- 18 APPEL D'OFFRES PUBLIC - CONSTRUCTION DES MASSIFS DE CONDUITS ET TRAVAUX DIVERS - HILLSIDE LANE (PUB-2024-023) / CALL FOR PUBLIC TENDERS - CONSTRUCTION OF CONDUITS FOUNDATIONS AND VARIOUS WORKS - HILLSIDE LANE (PUB-2024-023) conseiller/Councillor ARONSON
- 19 APPEL D'OFFRES PUBLIC - ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES PUBLIC (PUB-2024-024) / CALL FOR PUBLIC TENDERS - CANCELLATION OF THE CALL FOR PUBLIC TENDERS (PUB-2024-024) conseiller/Councillor ARONSON
- 20 APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT DE 900 MÈTRES DE CÂBLE RWU90 NS 3X1 CONDUCTEUR 350MCM (PUB-2024-025) / CALL FOR PUBLIC TENDERS - PURCHASE OF 900 METRES OF RWU90 NS 3X1 CONDUCTOR 350MCM CABLES (PUB-2024-025) conseiller/Councillor PEART



- 21** APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - ACHAT DE 220 LUMINAIRES COBRA DEL GE EVOLVE (INV-2024-017) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF 220 GE EVOLVE LED COBRA LIGHTS (INV-2024-017)* conseiller/Councillor ARONSON
- 22** APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - FOURNITURE ET LE PLANTAGE DE POTEAUX DE BOIS (INV-2024-020) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - SUPPLY AND INSTALLATION OF WOODEN POLES (INV-2024-020)* conseillère/Councillor BOSTOCK
- 23** MODIFICATION D'UN CONTRAT - RÉHABILITATION DES CONDUITES D'EAU POTABLE PAR GAINAGE STRUCTURAL (PUB-2024-002) / *MODIFICATION OF A CONTRACT - WATER MAIN REHABILITATION BY STRUCTURAL LINING (PUB-2024-002)* conseiller/Councillor PEART
- 24** MODIFICATION D'UN CONTRAT - ABONNEMENTS DES SERVICES MICROSOFT 365 - ITI INC. / *MODIFICATION OF A CONTRACT - MICROSOFT 365 SERVICE SUBSCRIPTIONS - ITI INC.* conseiller/Councillor SHAMIE
- 25** ADOPTION - RÈGLEMENT 1498-2024-1 MODIFIANT DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1498 SUR LE STATIONNEMENT PAYANT / *ADOPTION - BY-LAW 1498-2024-1 FURTHER AMENDING BY-LAW 1498 ON PAID PARKING* conseillère/Councillor KEZ
- 26** ADOPTION - RÈGLEMENT 1612-2024-1 MODIFIANT DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1612 VISANT À ÉTABLIR LES TARIFS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2024 / *ADOPTION - BY-LAW 1612-2024-1 FURTHER AMENDING BY-LAW 1612 TO ESTABLISH TARIFFS FOR THE 2024 FISCAL YEAR* conseiller/Councillor D'AMICO
- 27** ADOPTION - RÈGLEMENT 1614-2024-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 1614 VISANT À IMPOSER ET À PRÉLEVER UNE TAXE ET UNE COMPENSATION POUR L'EXERCICE FINANCIER 2024 / *ADOPTION - BY-LAW 1614-2024-1 AMENDING BY-LAW 1614 TO IMPOSE AND LEVY A TAX AND A COMPENSATION FOR THE 2024 FISCAL YEAR* conseiller/Councillor D'AMICO
- 28** DÉPÔT DES PROCÈS-VERBAUX DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME / *TABLING OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MINUTES* conseiller/Councillor PEART
- 29** APPROBATION DES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) / *APPROVAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.)* conseiller/Councillor PEART
- 30** DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE - 396, AVENUE ROSLYN / *MINOR EXEMPTION APPLICATION - 396 ROSLYN AVENUE* conseiller/Councillor PEART
- 31** AFFAIRES NOUVELLES / *NEW BUSINESS* mairesse/Mayor SMITH



- | | | |
|-----------|--|------------------------------|
| 32 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | maireesse/Mayor SMITH |
| 33 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i> | maireesse/Mayor SMITH |